

UMÝVAČKA RIADU SUPREMA1



Pre budúce použitie si poznamenajte nasledujúce informácie, ktoré nájdete na informačnom štítku spotrebiča. Ďalej si, prosíme, poznamenajte dátum predaja, uvedený na Vašom účte/faktúre:

Model

Výrobné číslo

Dátum predaja

OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

LIKVIDÁCIA ODPADU

Roztriedte odpad podľa rôznych materiálov (kartón, polystyrén, atď.) a zlikvidujte ich podľa miestnych predpisov (zákon č. 223/2001 Z. z. o odpadoch).

Spotrebič i jeho časti predajte po skončení ich životnosti do zberných surovín.

Tento spotrebič je určený na použitie v domácnosti.

Vážený zákazník,

ďakujeme Vám, že ste si vybrali náš výrobok.

Prosíme, aby ste si pozorne prečítali Návod na použitie, čo Vám pomôže správne používať spotrebič. Prosíme, uschovajte si ho pre budúcu potrebu.

Pretože Baumatic neustále vylepšuje svoje produkty, vyhradzuje si právo vykonať zmeny, ktoré budú považované za nevyhnutné, bez upozornenia v tejto príručke.

ZÁRUKA

Na Váš nový spotrebič poskytujeme 24-mesačnú záruku.

UPOZORNENIE

Na Záručnom liste si nechajte potvrdiť dátum inštalácie a uvedenie do prevádzky.

Prosíme, uschovajte si tiež účet / faktúru o zaplatení za spotrebič.

Túto dokumentáciu bude od Vás požadovať servisný technik pri záručnej opravě.

Inštaláciu spotrebiča zverte odbornej firme, organizácii k tomu oprávnenej. V opačnom prípade Vaše právo na bezplatné odstránenie poruchy zaniká.

POPREDAJNÝ SERVIS

Vysoká kvalita a vyspelá technológia našich spotrebičov zaručuje ich bezchybný chod.

Ak by však nastal problém, pokúste sa odstrániť ho skontrolovaním, či ste postupovali podľa pokynov uvedených v tomto návode.

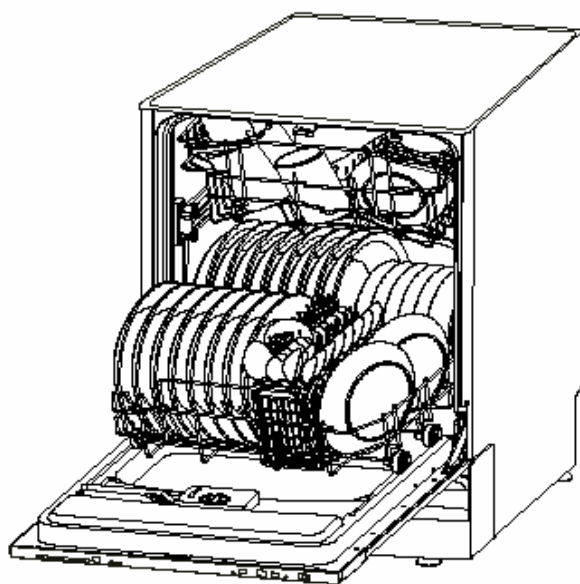
V prípade potreby odbornej technickej pomoci, prosíme, kontaktujte naše servisné centrum:

Telefón 033 77 44 810

**v pracovné dni od 9.00 do 17.00 hod.
alebo na www.baumatic.sk**

Prosíme, aby ste mali pripravené nasledujúce údaje

- typ výrobku / model
- sériové číslo
- dátum zakúpenia spotrebiča



DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Prečítajte si bezpečnostné pokyny skôr, ako začnete zariadenie používať.

Pokyny k uzemneniu

Toto zariadenie vyhovuje medzinárodným bezpečnostným štandardom a je vybavené zástrčkou s koncovkou k uzemneniu. Pred tým, ako zariadenie zapojíte k hlavnému prívodu elektrickej energie, je nevyhnutné:

- Zaisťiť, aby bola zásuvka uzemnená.
- Zaisťiť, aby dodávka el. energie zodpovedala požiadavkám spotreby uvedených na výrobnom štítku Vášho spotrebiča.

Upozornenie

Zaisťite, aby bol Váš výrobok riadne uzemnený. Ak nebude uzemnenie správne prevedené a dotknete sa kovových častí Vášho zariadenia, môže dojsť ku skratu. Prostredníctvom kvalifikovaného odborníka sa uistíte, že je zariadenie správne uzemnené. Ak je zástrčka nevyhovujúca, požiadajte kvalifikovaného odborníka o výmenu.

Správne použitie

- S umývačkou zachádzajte opatrne, nesadajte a netlačte na dvierka alebo priehradky riadu.
- Nedotýkajte sa výhrevného telesa počas alebo bezprostredne po použití.
- V umývačke neumývajte plastový riad, ak je to na ňom uvedené. Prečítajte si doporučené od výrobcu o tom, ako zachádzať s riadom, ktorý nie je určené na umývanie v umývačke.
- Používajte len čistiace prostriedky a leštiace prostriedky určené pre automatické umývačky riadu. Nikdy vo

Vašej umývačke nepoužívajte mydlo, pracie prostriedky alebo pracie prostriedky určené na ručné pranie. Uschovajte tieto prostriedky mimo dosah detí.

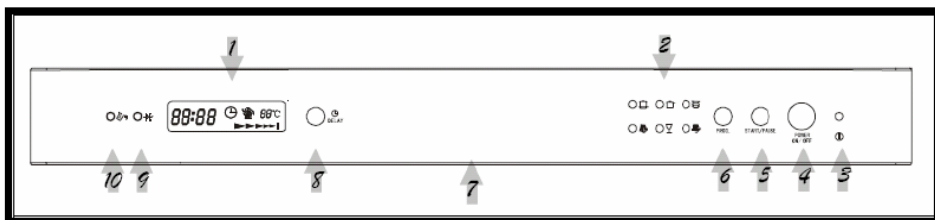
- Zabráňte deťom, aby sa pohybovali v blízkosti čistiacich a leštiacich prostriedkov a v blízkosti dvierok umývačiek (vo vnútri môžu byť čistiace prostriedky).
- Nenechávajte dvierka umývačky otvorené, mohlo by tak dôjsť k úrazu.
- Počas inštalácie príveľmi neohýbajte alebo nenarovnávejte el. kábel.
- Nemanipulujte s ovládaním.
- Nedovoľte, aby so spotrebičom bez dozoru manipulovali deti.
- Čistiace prostriedky do umývačky riadu sú silno alkalické a pri požití môžu byť veľmi nebezpečné. Vyvarujte sa kontaktu pokožky a očí s čistiacimi prostriedkami a nedovoľte deťom, aby sa pohybovali v blízkosti umývačky, ak sú dvierka otvorené.
- Dôležité: ak je zariadenie umiestnené na podlahe s kobercom, dbajte na to, aby bol ponechaný priestor pre spodné ventily.
- Nespúšťajte umývačku, pokiaľ nie sú všetky uzavierateľné dosky na správnom mieste. Ak bude umývačka v chode, dvierka otvárajte veľmi opatrne, voda by mohla striekať von.
- Neukladajte žiadne ťažké predmety na dvierka, ak sú otvorené, umývačka by sa mohla prevrátiť.
- Až budete do myčky ukladať riad, dbajte na to, aby ste:
 1. umiestnili ostré predmety tak, aby nepoškodili uzáver dvierok
 2. umiestnili ostré nože s rukoväťou smerom hore tak, aby nedošlo k porezaniu.

- Ak budete umývať plastový riad, dbajte na to, aby nebol umiestnený v blízkosti výhrevného telesa.
 - Ak je poškodený el. kábel, musí byť vymenený výrobcom alebo servisným technikom.
 - Zlikvidujte obaly v súlade s miestnymi predpismi recyklácie.
 - Zariadenie používajte len ako umývačku riadu.
 - Ak budete vymieňať alebo vyradovať starú umývačku, odstráňte dvierka.
 - Nedovoľte deťom, aby sa so spotrebičom hrali.
 - Skontrolujte, či je nádobka na čistiaci prostriedok prázdna po dokončení umývacieho cyklu.
 - Pokiaľ umývačku riadu dlhšiu dobu nepoužívate, odpojte prosím prívod vody
- 5. Tlačítko Start/Pause: stlačením tlačítka spustíte alebo zastavíte spotrebič.
 - 6. Tlačítko zvolenia programu: stlačením tlačítka nastavíte požadovaný program.
 - 7. Zámok na dvierkach: pro otvorení dvierok zatahnete za zámok.
 - 8. Tlačítko odloženého štartu: k nastaveniu času, na ktorý chcete umývanie odložiť.
 - 9. Kontrolka leštiaceho prostriedku: Ak se kontrolka rozsvieti, pridajte do umývačky leštiaci prostriedok.
 - 10. Kontrolka soli: ak se kontrolka rozsvieti, pridajte do umývačky soľ.

Upozornenie

Pri otváraní dvierok dbajte na zvýšenú opatrnosť, možný únik horúcej pary!

OVLÁDACÍ PANEL



Popis ovládacího panelu

1. **Displej: ukazovateľ ostávajúceho času, odložený štart, kontrolka prevádzkového stavu, teplota vody, hlásenie chýb.**
2. Kontrolka programov.
3. Kontrolka zapnutia umývačky: kontrolka se rozsvieti, akonáhle umývačku zapnete.
4. Tlačítko On/Off (zapnuté/vypnuté): pomocou tohoto tlačítka umývačku

Poznámka

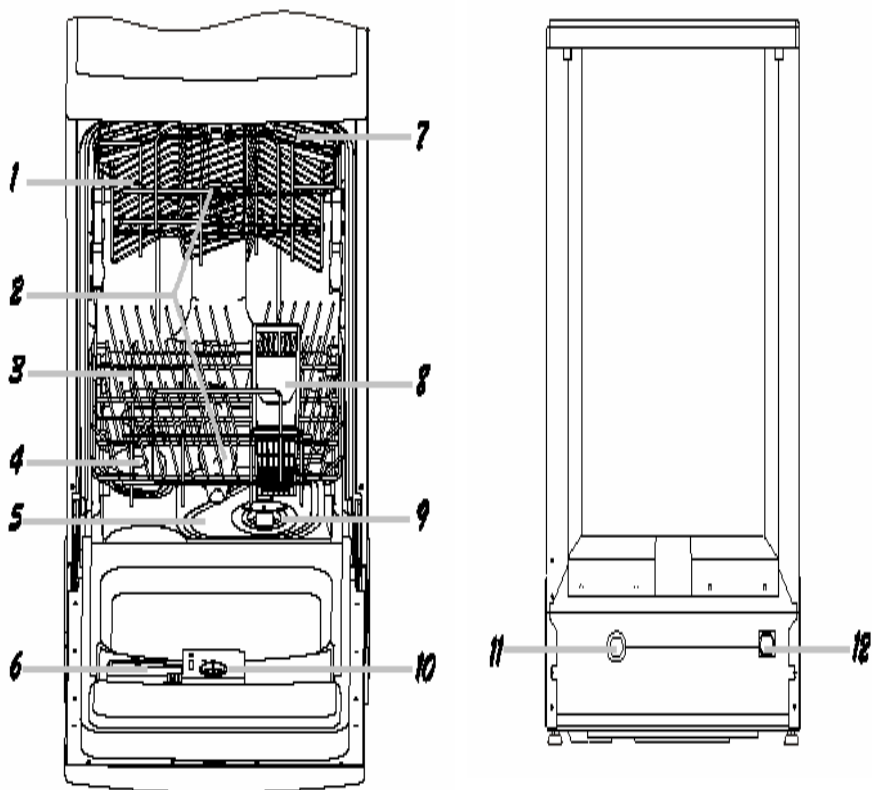
Tlačítko Odloženého štartu (6) nastaví začiatok umývania o 30 min pri každom stlačení. Odložený štart tak môžete nastaviť na max. 9 a pol hodiny.

Zmena programu








Umývačku zastavíte stlačením tlačítka. Ak chcete zmeniť program, stlačte tlačítko pre voľbu programu.

POPIS SPOTREBIČA

1. Vrchný kôš
2. Sprchovacie ramená
3. Spodný kôš
4. Zmäkčovač vody
5. Hlavný filter
6. Zásobník čistiaceho prostriedku
7. Priehradka na šálky
8. Kôš na príbory
9. Filter na hrubé nečistoty
10. Dávkoč leštidla
11. Odpadová hadica
12. Prívodová hadica



TABULKA PROGRAMOVÝCH CYKLOV UMÝVANIA

Program	Cyklu s	Plus	Rapi d	Voľba cyklu	Popis cyklu	Čistiaci prostried ok	Leštidlo
Bežné Umývanie				Pre bežne špinavý riad ako hrnce, taniere, poháre a špinavé panvice. Štandardný denný cyklus.	Predumytie Predumytie Umytie (50 °C) Opláchnutie (65 °C) Sušenie	5/22 g	*
Intenzívne umývanie			*	Pre veľmi špinavý riad ako hrnce, panvice, taniere a misky so zaschnutým jedlom.	Predumytie Predumytie (50 °C) Umytie (60 °C) Opláchnutie (70 °C) Sušenie	5/22 g	*
Ekonomické Umývanie	 			Pre ľahko špinavý riad ako taniere, poháre, misky a ľahko špinavé panvice	Predumytie Umytie (50 °C) Opláchnutie (65 °C) Sušenie	22 g	*
Opláchnutie				Pre riad, ktorý je len opláchnuť a usušiť.	Opláchnutie (65 °C) Sušenie		*
Jemné Umývanie	 			Pre ľahko špinavý riad ako poháre, krištál a čínsky porcelán.	Predumytie Umytie (40 °C) Opláchnutie (65 °C)	15 g	*
Namáčanie				Opláchnutie riadu, ktorý plánujete umyť neskôr	Predumytie studenou vodou		

Približná doba umývacieho cyklu

Intenzívne umývanie	Bežné Umývanie	Ekonomické Umývanie	Opláchnutie	Jemné Umývanie	Namáčanie
143 min	152 min	95 min	79 min	106 min	8 min

SPUSTENIE ZARIADENIA

1. Vysuňte spodný a vrchný kôš, uložte riad a zasuňte koše naspäť. Najprv naplňte spodný kôš, potom vrchný. Do umývačky by ste nemali ukladať krehký alebo drahý riad, popr. čínsky porcelán.
2. Uistite sa, že sú dvierka poriadne zatvorené. Pozn.: cvaknutie znamená správne zatvorenie dvierok.
3. Zapojte zástrčku do zdroja el. energie.
4. Zvoľte program vhodný na umytie uloženého riadu.
5. Stlačte tlačítko ON/OFF.
6. Stlačte tlačítko na spustenie automatického umývania.
7. Stlačte tlačítko ON/OFF na konci umývacieho cyklu. Počkajte 30 minút a otvorte dvierka umývačky.

Zmena programu

Stlačením tlačítka zastavíte umývaci cyklus.

Zvoľte program.

Stlačením tlačítka umývaci cyklus znovu spustíte.

Na konci umývacieho cyklu

Ukazovateľ času bude na konci umývacieho cyklu 8 sekúnd blikať a ozve sa zvukový signál. Po ukončení umývacieho cyklu s odloženým štartom sa zvukový signál nezve, bude blikať kontrolka.

Poistka proti pretečeniu

Váš spotrebič je vybavený poistkou proti preplneniu, ktorá automaticky uzatvára vypúšťací ventil a spúšťa odtokové čerpadlo v prípade, že voda pretečie. Ak k tomu dôjde, vypnite hlavný prívod vody pred tým, ako zavoláte servisného technika. Ak zostane vo vnútornom diele umývačky voda, z dôvodu pretečenia alebo presiaknutia, skôr než umývačku znova spustíte, vodu utrite.

Poznámka

Ak typ Vášho spotrebiča nemá zabudovaný zmäkčovač vody, môžete nasledujúcu časť návodu vynechať.

Zmäkčovač vody

Tvrdosť vody je na rôznych miestach odlišná. Ak sa v umývačke používa tvrdá voda, budú sa na riade tvoriť usadeniny. Zariadenie je vybavené špeciálnym zmäkčovačom, ktorý využíva soli určené na to, aby z vody odstraňovali vápenec a minerály.

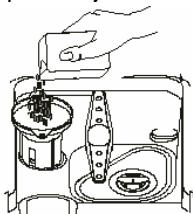
Doplnenie soli do zásobníka

Používajte vždy soľ určenú pre umývačky. Zásobník na soľ je umiestnený pod spodným košom a mal by byť doplnený podľa nasledujúcich pokynov:

1. Vysuňte spodný kôš a odšrubujte vrchnák zásobníka soli.
2. Ak zásobník plníte prvýkrát, naplňte ho do 2/3 vodou.
3. Do otvoru vložte násypku a nasypete do zásobníka približne 2 kg soli. Je

bežné, že sa zo zásobníka vyleje malé množstvo vody.

4. Opatrne prišrúbujte vrchnák naspäť.



Poznámka

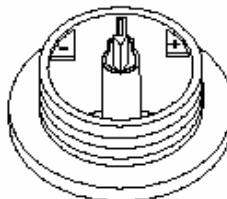
1. Ak sa rozsvieti kontrolka, musí byť zásobník na soľ doplnený. Aj keď je zásobník plný, kontrolka môže svietiť, kým sa soľ nerozpuští.
2. Ak soľ vysypete, spustíte program namáčania, aby ste soľ odstránili.

Nastavenie spotreby vody

Umývačka je skonštruovaná tak, aby nastavenie spotreby soli zodpovedalo tvrdosti vody. Nastaviť optimálnu spotrebu soli je možné podľa nasledujúcich pokynov:

1. Odšrúbujte vrchnák zásobníka soli.

2. Na zásobníku soli je krúžok so šípkou, otočte krúžok proti smeru hodinových ručičiek z nastavenia „-“, smerom k „+“ podľa tvrdosti vody. Podľa nasledujúcich doporučení sú možné nastavenia:



Pre zistenie tvrdosti vody kontaktujte príslušný úrad.

Tvrdosť vody			Poloha nastavenia	Spotreba soli (g/cyklus)	Autonomy (cyklus/2kg)
Clarke stupne	°dH	mmol/l			
0 ~ 14	0 ~ 10	0 ~ 1,7	-	0	/
14 ~ 36	18 ~ 44	1,8 ~ 4,4	/	20	60
36 ~ 71	45 ~ 89	4,5 ~ 8,9	MED	40	40
71	89	8,9	+	60	25

Zásobník čistiaceho prostriedku

Nemúsíte používať príliš veľké množstvo čistiaceho prostriedku, aby ste zabránili tvorbe usadenín, pretože Váš spotrebič má špeciálne upravený zmäkčovač vody.

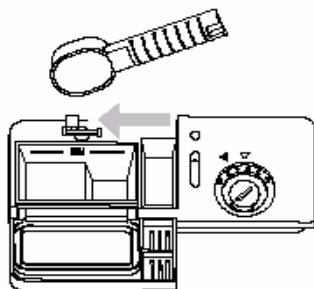
Dávkovač musí byť naplnený pred zapnutím každého umývacieho cyklu, a to podľa pokynov uvedených v tabuľke programov umývacieho cyklu. Váš spotrebič potrebuje menej čistiaceho prostriedku a leštidla ako obyčajné umývačky.

Všeobecne platí, že pre bežnú dávku riadu stačí len čajová lyžička čistiaceho prostriedku. Viac špinavý riad potrebuje väčšie množstvo čistiaceho prostriedku. Čistiaci prostriedok doplňujte vždy tesne pred tým, ako umývačku spustíte, inak by mohol zvlhnúť a nerozpúšťal by sa správne.

Množstvo čistiaceho prostriedku

Ak nie je voda príliš tvrdá, pridaním väčšieho množstva čistiaceho prostriedku môžete predísť vytváraniu usadenín.

Množstvo čistiaceho prostriedku sa líši v závislosti na tvrdosti vody. Pre zistenie tvrdosti vody v mieste, kde bude spotrebič zapojený, kontaktujte príslušný úrad alebo úpravňu vody. Čím je voda tvrdšia, tým viac čistiaceho prostriedku budete potrebovať.



Správne množstvo čistiaceho prostriedku určíte tak, že budete po určitú dobu postupne pridávať čistiaci prostriedok.

Odstraňovanie stôp spôsobených tvrdou vodou

Aby ste odstránili škvرنy, postupujte nasledovne:

- Nechajte riad umývať v programe bežného umývania.
- Vyberte z umývačky všetok riad, ako sú príbory, panvice apod.
- Nepridávajte čistiaci prostriedok.
- Nalejte 2 šálky octu do misky a tú položte na spodný kôš umývačky.
- Nechajte riad umyť v programe bežného umývania.

Ak sa nepodarilo škvرنy odstrániť, zopakujte celý proces znovu, avšak namiesto octu použite 1/4 šálky kryštálikov kyseliny.

Správne použitie čistiaceho prostriedku

Používajte len čistiace prostriedky doporučené výrobcom na používanie v umývačkách. Čistiaci prostriedok uchovávajte v suchu. Nedávajte čistiaci prostriedok do umývačky oveľa skôr pred tým, ako ju budete spúšťať.

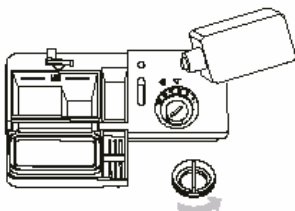
Zásobník leštiaceho prostriedku

Leštidlo sa uvoľňuje počas posledného cyklu oplachovania a zabraňuje vode, aby vytvorila kvapky, ktoré na riade zanechávajú stopy (škvرنy a pruhy). Zlepšuje tiež proces schnutia.

Váš spotrebič je určený na používanie tekutých leštiacich prostriedkov. Zásobník na leštidlo je umiestnený vo vnútri dvierok vedľa zásobníka čistiaceho prostriedku. Odklopte vrchnák zásobníka a naplňte ho tak, aby ukazovateľ

hladiny očernel. Obsah zásobníka je približne na 100 ml tekutého leštiaceho prostriedku.

Dbajte na to, aby ste zásobník nepreplnili. Vyliate leštidlo utrite. Nezabudnite dať vrchnák späť skôr, než umývačku zatvoríte. Ak máte mäkkú vodu, nemusíte leštiaci prostriedok používať, mohol by vytvárať na povrchu riadu biely film.



Pootočte vrchnákom v smere šípky „otvoriť“ (doľava) a zásobník vyberte.

Nalejte leštidlo do zásobníka a dbajte, aby ste zásobník nepreliali.

Nasadte vrchnák späť a pootočte ním v smere šípky „zatvoriť“ (doprava).

Nastavenie dávkovača leštidla

Počas posledného cyklu oplachovacieho programu sa uvoľňuje odmerané množstvo leštidla. Tak ako s čistiacim prostriedkom, množstvo leštidla potrebné na použitie pri oplachovacom cykle závisí na tvrdosti vody v danej oblasti. Výsledkom použitia pri oplachovacom cykle môže byť príliš veľa peny alebo stopy po leštiacom prostriedku. Ak je voda v danej oblasti príliš mäkká, nemusíte leštidlo pridávať. Ak ho pridáte, rozriedte leštidlo s primeraným množstvom vody.

Dávkovač leštiaceho prostriedku má 6 nastavení. Dávkovač vždy nastavte na „1“. Ak sa objavia stopy na riade a riad nie je dostatočne vysušený, pridajte množstvo leštidla tak, že odklopite vrchnák dávkovača a pootočíte na „2“.

Ak riad nie je dostatočne vysušený a stále sa na ňom objavujú stopy, nastavte ukazovateľ na ďalšie číslo, dokiaľ nebude riad čistý.



Poznámka

Prečítajte si prosím pokyny na používanie čistiacich prostriedkov.

Kedy doplniť dávkovač leštidla

Ak nesvieti kontrolka leštiaceho prostriedku na ovládacom paneli, môžete skontrolovať množstvo leštiaceho prostriedku nasledujúcim spôsobom. Čierna bodka na dávkovači leštiaceho prostriedku ukazuje množstvo leštidla v dávkovači a akonáhle sa množstvo leštidla v dávkovači zníži, zmenší sa i veľkosť čiernej bodky. Nikdy by ste nemali nechať leštidlo spotrebovať viac ako na 1/4.

Akonáhle sa množstvo leštiaceho prostriedku zníži, veľkosť čiernej bodky na ukazovateli množstva leštidla sa zmení, viď obrázok nižšie:

- plný
- prázdny



UKLADANIE RIADU DO UMÝVAČKY

Prečítajte si prosím nasledujúce pokyny. Popis a vzhľad priehradiek a košov na príbory sa môže od Vášho modelu spotrebiča líšiť.

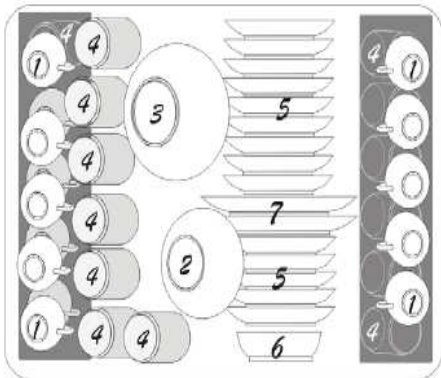
AKO POUŽÍVAŤ HORNÝ KÔŠ (14 SÁD RIADU)

Horný kôš je pre krehkejší a ľahší riad ako poháre, kávové a čajové šálky, tanieriky, misky a plytké panvice (pokiaľ nie sú príliš špinavé).

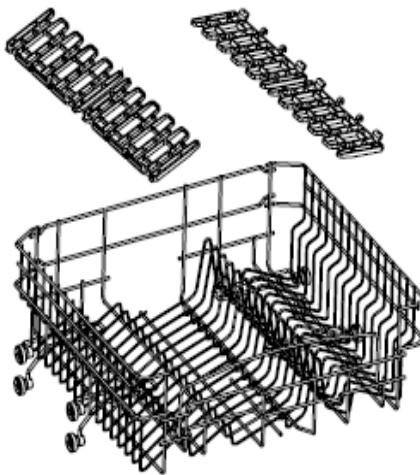
Poznámka

Vaša umývačka je vybavená prestaviteľným horným roštom (košom) – zobrazené vpravo. Jeho výšku je možné nastaviť odobratím spôn na koľajničkách, vybratím koša a aretáciou koliesok pre nižšiu polohu (POZÍCIA 1 na obrázku nižšie) alebo pre vyššiu polohu (POZÍCIA 2 na obrázku nižšie) v drážke koľajničky.

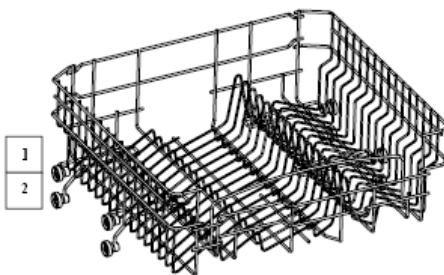
Návod na plnenie (horný kôš)



1. Šálky
2. Malé servírovacie misky
3. Veľké servírovacie misky
4. Poháre
5. Podšálky
6. Malé taniere
7. Veľké taniere



Umiestnite riad tak, aby s ním striekajúca voda nemohla pohybovať. Vždy postavte poháre, šálky a misky dnom nahor.



Upozornenie

Horný kôš má bočné výklopné krídla (zobrazené nad košom). Sú 4 (2 na každej strane). Môžu byť nastavené do dvoch

polôh = poloha 1 (vysoko) a poloha 2 (nízko).

Pre zmenu polohy nájdite veľké západky pridržiujúce obe krídelka k hornému košu. Sú dve, jedna na každej strane každého krídelka. Jemne povytiahnite obe západky z drôteného roštu a otočte krídelko do požadovanej polohy. Buďte opatrní, pokiaľ máte dlhé nechty!

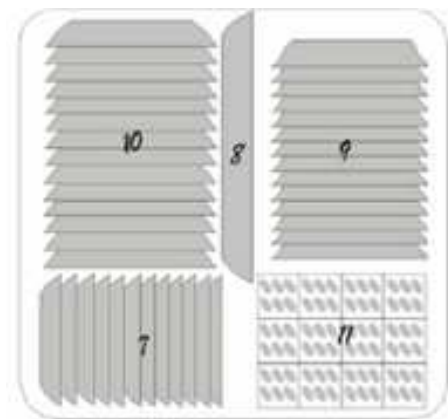
Poloha 1

Horná poloha je vhodná pre predmety ako sklenené poháriky, (umiestnené pod krídelka) a poháre na víno. Poháre na víno môžu byť postavené obrátene, kedy nožička zapadne pohodlne do drážok v krídelku a spodok pohára je otočený nahor.

Poloha 2

Keď sú krídelka otočené do spodnej polohy, môžu byť použité k umiestneniu ďalších pohárov, šálok a hrnčekov. Vždy skontrolujte, či dávate na krídelka len také predmety, ktoré sa do umývačky výškovo vojdú pri zasunutí koša naspäť. Buďte zvlášť opatrní u pohárov s dlhými stopkami, ako sú poháre na šampanské - nebezpečenstvo ulomenia!

AKO PLNIŤ DOLNÝ KÔŠ



Do spodného koša ukladajte veľké kusy, ktoré sa ťažko umývajú: napr. hrnce, panvice, prikrývky, servírovacie taniere, hlboké misy.

7. Dezertné taniere
8. Oválne podnosy
9. Mäkké taniere
10. Hlboké taniere
11. Kôš na príbory

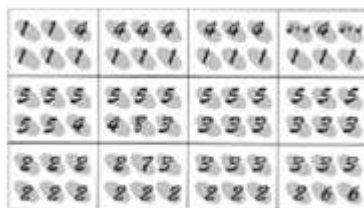
- Hrnce, servírovacie misy atď. Musia byť vždy uložené dnom nahor.
- Hlboké hrnce by mali byť naklonené, aby z nich voda mohla vytekať.
- Na spodnom koši sú sklápacie hrebene, aby bolo možné na nej umiestniť veľké hrnce a panvice alebo ich väčší počet.

KÔŠ NA PRÍBORY

Príbory by sa mali vkladať do koša na príbory ručičkami vždy smerom dole (ku dnu). Veľmi dlhé náčinie (naberačky atď.) by sa malo ukladať vodorovne do prednej časti horného koša.

Pozor

Nenechajte žiadne kusy vyčnievať z dna.



- Vidličky
- Polievkové lyžice
- Dezertné lyžičky
- Čajové lyžičky

- Nože
- Servírovacie lyžice
- Naberačka na omáčku
- Servírovacia vidlička

SPUSTENIE UMÝVACIEHO CYKLU

1. Uistite sa, že zástrčka zariadenia je zastrčená do zásuvky v stene.
2. Uistite sa, že prívod vody je naplno otvorený.
3. Uložte riad do umývačky (viď odstavec Ukladanie riadu do umývačky).
4. Nalejte do zásobníku čistiaci prostriedok (viď odstavec Sol', čistiaci prostriedok a leštadlo).
5. Zvoľte umývací program
6. Stlačte tlačidlo ON/OFF a rozsvieti sa kontrolka (ON = zapnuté/OFF = vypnuté). V tomto bode sa umývací cyklus začína.

Poznámka

Pokiaľ ste uspokojivo vložili všetko kuchynské náčinie a riad, ktorý chcete umyť a pridali správne množstvo umývacieho prostriedku do dávkovača (nezabudnite skontrolovať podľa tabuľky na str. 16 správne dávkovanie pre požadovaný umývací program). Úplne zasuňte koše späť do umývačky a zavrite dvierka. Teraz ste pripravení k spusteniu umývacieho programu (viď nasledujúca strana).

Riad, ktorý nepatrí do umývačky

Bronzový príbor	Staršie príbory s lepenými časťami	Oceľové riady so sklonom k hrdzaveniu
Panvice s drevenou rúčkou	Spájané riady	Drevené podložky
Príbor s rúčkou z dreva, rohoviny, perlete	Cínové alebo medené riady	Predmety zo syntetických vlákien (napr. čistiace hubky)
Plastikové nádoby, ktoré nie sú odolné voči teplu	Sklo z olovnatého krištálu	Jemný, opravovaný alebo maľovaný čínsky porcelán

Pred umiestnením riadu do umývačky odstráňte z neho zbytky jedla, vyprázdňte obsah šálok a pohárov, pripálené jedlo na panviciach zmäknite opláchnutím vodou.

Poznámka

Neumývajte nerezové, strieborné a kovové príbory dohromady. Kovové predmety môžu hrdzaviť a poškodiť iné predmety. Hliník môže zčernieť.



Digitálny ukazovateľ: ukazovateľ času, ostávajúceho času a hlásenie chýb.



Ukazovateľ odloženého štartu.



Ukazovateľ prevádzkového stavu.



Ukazovateľ: zobrazuje priebeh umývacieho cyklu. Nebliká, keď cyklus končí.

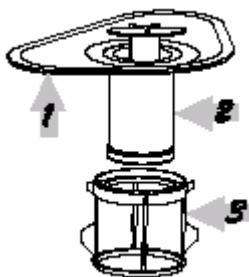


Ukazovateľ: teplota vody.

Upozornenie

Je nebezpečné otvárať dverka, ak je umývací cyklus v chode, inak by ste sa mohli obariť horúcou vodou.

FILTRAČNÝ SYSTÉM



Odpadové hadice a filtračný systém je uložený vo vnútri umývačky. Sú tam 3 komponenty filtračného systému: hlavný filter, filter na hrubé nečistoty a jemný filter.

1. Hlavný filter

Jedlo a pevnejšie čiastočky sú zachytené týmto filtrom a sú tryskom zo spodného sprchovacieho ramena rozdrvené a odvádzané odpadovou hadicou.

2. Filter na hrubé nečistoty

Veľké kusy, ako napr. Kosti alebo sklo, ktoré by mohli upchať odpad, sú zachytené vo filtre na hrubé nečistoty. Na odstránenie nečistôt z tohto filtru jemne stlačte vrchnák na hornej strane filtru a zdvihnite ho.

3. Jemný filter

Tento filter slúži na zachytenie nečistôt a zvyškov z jedla v chytači a tak zabraňuje, aby sa usadené nečistoty znova dostali do umývačky počas umývacieho cyklu.

ÚDRŽBA UMÝVAČKY

Na vyčistenie ovládacieho panelu použite ľahko navlhčenú utierku, potom vysušte.

Na vyčistenie vonkajších častí umývačky použite vhodný čistiaci vosk určený na čistenie umývačiek.

Nikdy nepoužívajte ostré predmety, kefky alebo abrazívne čistiace prostriedky na žiadnu časť umývačky.

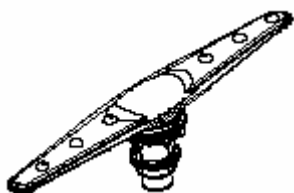
Chráňte pred mrazom

Ak bola Vaša umývačka ponechaná v zime v nevykurovanej miestnosti, požiadajte technika, aby postupoval podľa nasledujúcich bodov:

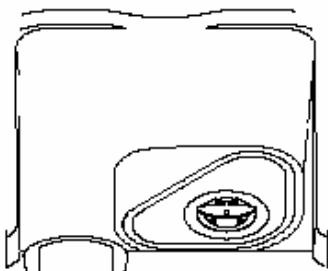
1. Odpojte umývačku od prívodu el. prúdu.
2. Odpojte prívod vody a odpojte prívodovú hadicu od ventilu prívodu vody.
3. Vypusťte vodu z prívodnej hadice a ventilu vody.
4. Znova pripojte hadicu k ventilu prívodu vody.
5. Odstráňte plastový kryt nádrže v spodnej časti a hubkou vymyte vodu.

Čistenie sprchovacích ramien

Sprchovacie ramená je nutné čistiť pravidelne, pretože chemikálie, ktoré sa pridávajú kvôli tvrdosti vody, by mohli upchať trysky sprchovacích ramien. Aby ste odobrali sprchovacie rameno, odkrúťte maticu, vyberte tesnenie vrchnej časti sprchovacieho ramena a vyberte rameno. Umyte sprchovacie ramená v teplej vode s umývacím prostriedkom a na umytie trysiek použite mäkkú kefu. Po dôkladnom opláchnutí ho umiestnite späť.



Čistenie filtrov



Filtračná jednotka

Aby ste dosiahli čo najlepšie výsledky, filtračná jednotka musí byť pravidelne čistená. Filtre účinne odstraňujú častičky jedál z vody a umožňujú jej opätovné použitie počas umývacieho cyklu. Preto je dobré väčšie zvyšky jedla zachytené vo filtroch odstraňovať po každom umývacom cykle tak, že opláchnete polkruhové filtre a nádobku pod tečúcou vodou. Mierne

vytiahnite držiak nádoby hore. Celá filtračná jednotka by mala byť vyčistená aspoň raz za mesiac.

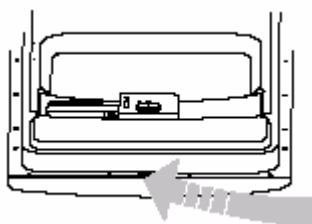
Na vyčistenie filtrov na hrubé nečistoty a jemného filtru použite kefu. Potom znova zmontujte časti filtru podľa obrázku a znova vložte celú filtračnú jednotku na svoje miesto do umývačky a stlačte dolu. Umývačka sa nesmie nikdy používať bez filtrov. Nesprávna výmena filtru môže znížiť účinnosť umývania a poškodiť riad.

Upozornenie

Nikdy nespúšťajte umývačku bez filtrov.

Čistenie dvierok

Na vyčistenie okrajov okolo dvierok by ste mali používať len mäkkú a navlhčenú utierku. Nepoužívajte žiadny čistiaci prostriedok v spreji, aby sa zamedzilo preniknutiu vody do zámku dvierok a elektronických súčastí. Na vyčistenie vonkajších častí nikdy nepoužívajte brúsne čistiace prostriedky alebo drôtenky, pretože by ste mohli poškrabať povrch. Niektoré papierové utierky môžu povrch poškrabať alebo na ňom zanechať stopy.



Ako udržiavať umývačku

Po každom umývaní

Po každom umývaní nechajte dvierka pootvorené, aby mohla vyprchať vlhkosť a pachy.

Odpojte spotrebič zo zásuvky

Nepodstupujte riziko a pred čistením odpojte spotrebič od prívodu el. energie.

Nepoužívajte rozpúšťacie a brusné prostriedky

Na vyčistenie vonkajšieho povrchu a gumových častí umývačky nepoužívajte v žiadnom prípade rozpúšťacie a brusné čistiace prostriedky. Používajte len mäkkú utierku namočenú v mydlovej vode. Na odstránenie škvŕn alebo stôp z povrchu vnútorných častí používajte tiež mäkkú utierku namočenú v octe alebo v čistiacom prostriedku určenom na čistenie umývačiek riadu.

Ak idete na dovolenku

Odporúčame: nechať prebehnúť umývací program bez riadu a potom umývačku odpojiť zo zásuvky. Zatvorte prívod vody a nechajte dvierka umývačky pootvorené. Zámky tak vydržia dlhšie a zabránite tým vzniku nepríjemných pachov.

Premiestňovanie spotrebiča

Ak musí byť umývačka presunutá, pokúste sa ju udržať vo vertikálnej pozícii. V krajnom prípade ju môžete presúvať v polohe „v ľahu“.

Zámky

Jedným z faktorov, ktorý spôsobuje, že sa v umývačke vytvárajú nepríjemné pachy, je jedlo, resp. zvyšky jedla, ktoré zostávajú zachytené v zámkoch umývačky. Pravidelným čistením vlhkou hubkou sa vznik pachov zamedzí.

ELEKTRICKÉ PRIPOJENIE

Pozor! Bezpečnostné upozornenie!

Nepoužívajte predlžovací kábel alebo

rozvodku pri zapojovaní tejto umývačky. V žiadnom prípade neodstraňujte ani neodpojujte tretí kontakt uzemnenia z el. kábla.

Požiadavky na el. Pripojenie

Táto umývačka riadu je určená na prevádzku na samostatnom pripojení na prevádzku na samostatnom pripojení 220-240 VAC, 50Hz. Použite poistky 15 A. Je požadované fázové el. pripojenie – len medený drôt. Odporúčame použiť časovaciú poistku alebo el. istič a zaistiť samostatný okruh, ktorý bude využívaný len týmto spotrebičom. Zásuvka by mala mať samostatnú priliehajúcu skrinku.

Elektrické pripojenie

Ak sa uistíte, že hodnoty napätia a kmitočty prúdu v dome vyhovujú hodnotám uvedeným na informačnom typovom štítku a že el. systém vyhovuje i max. hodnotám uvedeným na typovom štítku, zapojte zástrčku do správne uzemnenej zásuvky. Ak veľkosť zásuvky, do ktorej sa má spotrebič zapojiť, nie je vyhovujúci pre zástrčku tohto spotrebiča, vymeňte radšej zásuvku, než by ste mali používať adaptéry a pod., inak by mohli spôsobiť prehriatie a spálenie.

Pripojenie na prívod studenej vody



Na prípojku studenej vody pripojte hadicu (3/4 “) a uistite sa, že je pevne pripevnená.

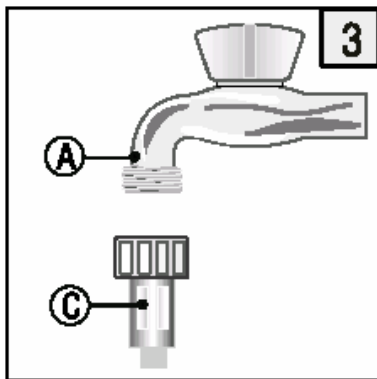
Ak sú rúrky na studenú vodu nové alebo neboli dlhšiu dobu používané, nechajte vodu pretekať tak dlho, kým nepotečie čistá voda. Pri zanedbaní týchto pokynov sa môže stať, že prívod vody sa upchá a môže dôjsť k poškodeniu spotrebiča.

Pripojenie na prívod vody

Prípojka vody hadice C, ktorá je dodávaná so spotrebičom, sa pripojí k 3/4 " ventilu.

Pri inštalácii dbajte na nasledujúce pokyny:

- Pripojte hadicu C k prívodu vody A.
- Ak je hadica pripojovaná k rúrkam, ktoré neboli používané, nechajte vodu chvíľu pretiecť, aby sa vyplavili nečistoty a hrdza.
- Uistite sa, že tlak vody zodpovedá hodnotám, ktoré sú uvedené na informačnom štítku. Spotrebič môže byť pripojený len na prívod studenej vody, nesmie byť pripojený na prívod teplej vody.

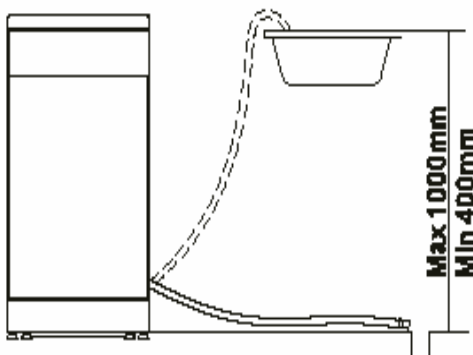
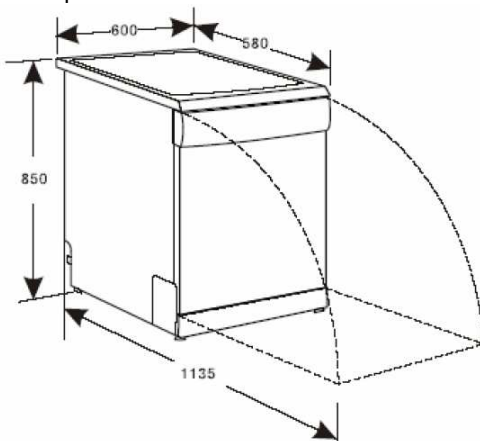


Pripojenie na odpad

Zahnutý koniec odpadovej hadice by mal byť napojený na odpadový systém, príp. zachytený za umývadlo (drez).

Pri inštalácii dbajte o dodržanie nasledujúcich pokynov:

- Odpadová hadica by nemala byť ohnutá alebo stlačená (obr.4).
- Koniec odpadovej hadice by mal byť vo výške 40 až 100 cm.
- Koniec odpadovej hadice nesmie byť nikdy pod vodou.
- Odpadová hadica môže byť predĺžená max. o 1 meter, predĺženie musí mať rovnaký priemer ako originálna časť. V prípade predĺženia smie byť koniec odpadovej hadice vo výške max. 50 cm.
- Priemer odpadového potrubia, na ktoré je umývačka pripojená, nesmie mať priemer menší než 4 cm.



PREDTÝM AKO ZAVOLÁTE SERVIS

Ako postupovať: systém je navrhnutý tak, aby zistil, že dochádza k pretečeniu. Ak dôjde k pretečeniu, cirkulačná pumpa sa automaticky vypne a automaticky sa zapne

Problémy

E1	Umývačka dlho napúšťa.	Kohútik prívodu vody nie je otvorený.	Uistite sa, že kohútik nie je poškodený.
E2	Umývačka dlho vypúšťa.	Odpadová hadica je príliš vysoko.	Uistite sa, že systém pripojenia je podľa inštrukcií v manuálu.
E3	Umývačka sa dlho zahrieva, nedosiahne však požadovanú teplotu.	Zlá funkcia teplotného čidla alebo ohrievača.	Volajte servisného technika.
E4	Pretečenie.	Príliš veľa pritekajúcej vody.	Preplnenie. Tableta 3 v 1 spolu so soľou a/alebo s leštiacim prostriedkom = preplnenie. Takisto môže byť problém s tlakom vody.
E5	Nefunguje automatické vypnutie.	Nízke napätie alebo porucha vypínača.	Volajte servisného technika.
E6	Porucha teplotného čidla.	Skrat na teplotnom čidle.	Volajte servisného technika.
E7	Porucha teplotného čidla.	Porucha teplotného čidla.	Volajte servisného technika.

Umývačka nefunguje

Možné príčiny:

Vypálené poistky alebo vyhodенý istič, nie je zapojená do el. siete, tlak vody je nízky.

Ako postupovať:

Vymeňte poistky alebo nahodte istič, odpojte akýkoľvek iný spotrebič, ktorý je na rovnakom obvode ako umývačka riadu, uistite sa, že je umývačka zapnutá a dvierka pevne doliehajú, a že zástrčka je správne zapojená do zásuvky. Skontrolujte, či je pustený prívod vody, a že je pripojenie na prívod vody správne nainštalované.

Problémy s odpadovou hadicou

Možné príčiny: pretečenie.

pumpa odčerpávania.

Hluk

Možné príčiny: 1. niektoré počuteľné zvuky sú bežné, 2. príbory nie sú v košíku dobre zaistené alebo niečo malé spadlo do koša na príbory, 3. hučanie motora.

Ako postupovať: 1. zvuky vznikajúce pri procese likvidácie zvyškov jedla, 2. otvorenie viečka zásobníka čistiaceho prostriedku, 2. zaistite, aby bol riad v umývačke zaistený. 3. Ak umývačka nebola v poslednej dobe často používaná, odporúča sa každý týždeň nechať prebehnúť umývací cyklus.

Mýdlová voda v umývacom priestore

Možné príčiny: nevhodný čistiaci prostriedok, rozliaty leštiaci prostriedok.

Ako postupovať: používajte len čistiaci prostriedok určený pre umývačky riadu, ak sa vyskytne mýdlová pena v umývacom priestore, nechajte umývačku otvorenú, aby pena vyprchala. Prilejte do umývacieho priestoru 4,5 l studenej vody, zatvorte umývačku a potom odčerpajte vodu tak, že budete pomaly otáčať „Dial“, až sa dostanete na pozíciu odčerpania. Ak to bude potrebné, tento postup zopakujte. Vždy utrite rozliaty leštiaci prostriedok.

Škrvny v umývacom priestore

Možné príčiny: bol použitý čistiaci prostriedok s farbivom.

Ako postupovať: nepoužívajte čistiace prostriedky s farbivom.

Riad nie je vysušený

Možné príčiny: zásobník leštiaceho prostriedku je prázdny.

Ako postupovať: uistite sa, že zásobník leštiaceho prostriedku je naplnený.

Riad a príbory niesú čisté

Možné príčiny: nesprávny program, nesprávne uloženie riadu.

Ako postupovať: zvolte výkonnejší program, uistite sa, že činnosť leštiaceho prostriedku a sprchovacích ramien nie sú zablokované nesprávnym uloženým riadom (napr. držadlo panvice).

Škrvny a film na pohároch a príboroch

Možné príčiny:

- extrémne tvrdá voda
- nízka teplota vody
- preplnená umývačka
- nesprávne uloženie riadu
- starý alebo vlhký čistiaci prostriedok

- prázdny zásobník leštiaceho prostriedku
- nesprávne dávkovanie čistiaceho prostriedku.

Ako postupovať:

- vyberte kovový riad
- nepridávajte čistiaci prostriedok
- vyberte najdlhší umývací program
- spustte umývačku a nechajte ju v chode 18 - 22 min., potom bude nasledovať hlavné umývanie
- otvorte dvierka umývačky a na dno umývačky nalejte 2 šálky octu
- zatvorte dvierka a nechajte umývačku dokončiť umývací cyklus. Ak ocot nebude účinkovať, zopakujte celý postup znova a namiesto octu použite 1/4 šálky kryštálikov kyseliny.

Stopy na skle

Možné príčiny: kombinácia mäkkej vody a príliš veľkého množstva čistiaceho prostriedku.

Ako postupovať: používajte menej čistiaceho prostriedku, ak je u vás mäkká voda, na umývanie skla zvolte najkratší umývací program.

Žltý alebo hnedý film na vnútornom povrchu

Možné príčiny: škrvny od čaju alebo kávy alebo železité usadeniny vo vode môžu spôsobiť film.

Ako postupovať: použite roztok 1/2 šálky bieliaceho prostriedku a škrvny môžete odstrániť ručne.

Upozornenie – počkajte 20 min. po dobehnutí umývacieho programu, až vychladnú časti vyhrievania, inak sa popálite. V prípade železitých usadenín volajte špecializovanú firmu zaoberajúcu sa úpravou vody a požiadajte o filter.

Biely film na vnútornom povrchu

Možné príčiny: _minerály v tvrdej vode.

Ako postupovať: _na vyčistenie vnútorného povrchu použite vlhkú špongiu s čistiacim prostriedkom. Umývajte v gumových rukavičiach. Nikdy nepoužívajte iné čistiace prostriedky, než sú určené do umývačiek riadu.

Problém so zatvorením viečka zásobníku čistiaceho prostriedku

Možné príčiny: _„dial“ nie je v polohe vypnuté (OFF).

Ako postupovať : _nastavte „dial“ na polohu vypnuté (OFF) a posuňte západku dvierok doľava.

V zásobníku čistiaceho prostriedku zostane čistiaci prostriedok

Možné príčiny: _zásobník čistiaceho prostriedku je blokový riadom.

Ako postupovať: _znova správne uložte riad do umývačky.

Para

Možné príčiny: _normálny jav.

Ako postupovať: _je bežné, že para odchádza cez zámok dvierok pri cykle sušenia a odvode vody.

Čierne alebo šedé škvryny na riade

Možné príčiny: _hliníkové príbory sa pri umývaní dotýkali riadu.

Ako postupovať: _použite jemný brusný prostriedok na vyčistenie týchto škvŕn.

Voda zostane v umývacom priestore

Možné príčiny: _je to bežné.

Ako postupovať: _malé množstvo vody okolo výpustu na spodnej strane umývacieho priestoru udržuje tesnenie lubrikované.

Z umývačky tečie voda

Možné príčiny: _môže byť preplnený zásobník čistiaceho prostriedku alebo leštidla, alebo umývačka nie je v rovine.

Ako postupovať: _dbajte o to, aby ste nepreplnili zásobník čistiaceho prostriedku alebo leštidla. Rozliate leštidlo by mohlo spôsobiť nadmerný výskyt peny, čo by mohlo viesť k pretečeniu. Utrite rozliate leštidlo vlhkou utierkou. Uistite sa, že je umývačka vyrovnaná.

CHARAKTERISTIKA MYČKY NÁDOBÍ

Trieda aaa

Vaša umývačka riadu má účinnosť umývania A, účinnosť sušenia A a en. triedu A.

Poistka proti pretečeniu



Vaša umývačka riadu je vybavená špeciálnym programom, ktorý automaticky zastaví prívod vody a spustí odčerpávanie v prípade pretečenia.

Nerezová vaňa



Nemusíte sa obávať hrdzavenia vo Vašej umývačke, pretože vaňa je z nerezovej ocele.

Chybové hlásenia



V prípade poruchy sa na displeji zobrazí chybové hlásenie.

Teplotný displej



Zobrazuje teplotu umývania. Ak viete, akú teplotu má voda, je nižšia pravdepodobnosť obarenia pri otváraní dvierok.

Napätie spotrebiča



Tento spotrebič používa striedavý napetie.

Štyri rôzne teploty umývania



Intenzívne, bežné, ekonomické umývanie, oplachovanie, jemné a rýchle umývanie majú rozdielnu teplotu, ktorú si môžete nastaviť pred začiatkom umývacieho cyklu.

14 setov riadu



Do umývačky môžete uložiť až 14 setov riadu.

Kontrolka nízkeho obsahu leštidla



Ak je nízky obsah leštidla, budete upozornený kontrolkou na displeji o nutnosti jeho doplnenia.

Funkcia automatického odpojenia od el. Energie



Po ukončení umývacieho cyklu se spotrebič automaticky vypne.

Nastaviteľný horný kôš



Aj keď je umývačka riadu veľká, môžete umiestniť riad nastavením horného koša.

Kontrolka nízkeho obsahu soli



Ak je nízky obsah soli, budete upozornený kontrolkou na displeji o nutnosti jej doplnenia.

Pät'jazyčný displej



Vaša umývačka s Vami môže komunikovať v 5tich svetových jazykoch – anglicky, španielsky, francúzsky, taliansky a

nemecky.

Odstávajúci čas



Dĺžka ostávajúceho času do ukončenia programu sa zobrazí na displeji, takže budete presne vedieť, koľko času ostáva do jeho ukončenia.

Možnosť odloženého štartu



Táto funkcia umožňuje odloženie štartu umývania o 1 až 9 a ½ hodiny pre Vaše pohodlie a úsporu energie.

Baumatic® ZÁRUČNÉ PODMIENKY

ZÁRUČNÁ DOBA

Pri dodržaní pokynov pre inštaláciu, obsluhu a údržbu ručíme, že výrobok bude mať vlastnosti stanovené príslušnými technickými podmienkami a normami po celú dobu záruky, ktorá sa poskytuje na výrobky 24 mesiacov po zakúpení spotrebiča.

Záručná doba výrobku začína dňom predaja výrobku zákazníkovi. Doba záruky sa predlžuje o dobu od uplatnenia práva na záručnú opravu do dňa ukončenia opravy výrobku.

ZÁRUČNÉ OPRAVY

Tieto opravy prosím hláste výhradne na servisnej linke Baumatic®

033 77 44 810

v pracovné dni v od 9.00 do 17.00 hod.

PLATNOSŤ ZÁRUKY A INÉ USTANOVENIA

Platnosť záruky je podmienená odborným uvedením spotrebiča do prevádzky, ktorý musí zodpovedať platným normám a bezpečnostným predpisom.

Ďalšou podmienkou poskytnutia záruky je riadne vyplnený Záručný list.

ZÁKONNÁ ANI ZMLUVNÁ ZÁRUKA SA NEVZŤAHUJE NA

- poruchy spôsobené použitím v rozpore s Návodom na použitie

- poruchy spôsobené poruchami alebo nedostatkami v prírodných médiách, v inštalácii spotrebiča alebo vzniknuté v dôsledku nevhodných prevádzkových podmienok
- poruchy spôsobené vonkajšími vplyvmi (poškodenie pri preprave, sťahovanie, iná manipulácia, živelné udalosti)
- opotrebovanie výrobkov pri jeho používaní.
- mechanické poškodenie.

ZMLUVNÁ ZÁRUKA SA ĎALEJ NEVZŤAHUJE NA

- poruchy svetelných zdrojov a snímateľných častí zo skla alebo z umelých hmôt
- výrobok, ktorý je používaný v rozpore s Návodom na použitie
- **výrobok, ktorý bol použitý k podnikateľským, komerčným alebo iným účelom vymykajúcim sa bežnému používaniu domáceho spotrebiča v domácnosti**
- poruchy spôsobené neodborným zásahom treťou osobou.

Ako záručnú opravu nie je možné uplatňovať poškodenie výrobku po jeho inštalácii. Tieto práce musí previesť firma vykonávajúca inštaláciu spotrebiča v rámci tejto práce.

Podmienkou pre uplatnenie práva zo záruky je predloženie faktúry (daňového dokladu) ako dokladu o kúpe výrobku a riadne vyplneného Záručného listu. Pri neplatnej alebo neoprávnenej reklamácií, ako i v prípade, keď reklamovaná porucha výrobku nebude zistená, je spotrebiteľ povinný uhradiť náklady vzniknuté v súvislosti s takou reklamáciou.

UPOZORNENIE PRE SPOTREBITEĽOV

Kupujúci je povinný pri preberaní výrobku skontrolovať, či nie je poškodený, či je kompletný a či sú správne vyplnené údaje v Záručnom liste a na Daňovom doklade.

V prípade poškodenia výrobku je nutné o tom ihneď pri preberaní informovať dopravcu a spísať protokol o škode. Nie je možné takýto výrobok nainštalovať a začať používať. Oneskorené reklamácie mechanického poškodenia výrobku nie je možné uznať.

V prípade, že výsledkom reklamácie bude vrátenie výrobku, zašle kupujúci pokazený výrobok späť v obale, ktorý bráni poškodeniu výrobku pri preprave späť.

Označením CE je zaručené splnenie všetkých zákonných požiadaviek EU a výrobky taktiež spĺňajú požiadavky normy RoHS 2002/95/EC